

# AIRMAN®

 JAPANESE KWALITEIT SINDS 1938

# Mini-graafmachines type binnendraaier serie Ax-u-7

 Conform EU stage V emissie-eisen.



AX55u



AX55u

AX33u-7  
AX38u-7  
AX48u-7  
AX55u-7

Hokuetsu Industries Europe B.V.

# Efficiëntie en comfort

Een bedieningsruimte ontworpen voor ultiem gebruiksgemak. Energiebesparende systemen die bijdragen aan het verminderen van brandstofkosten. Verbeterd onderhoudsgemak op elk vlak. Door het verbeteren van het gebruiksgemak en het bieden van geavanceerde functies en hoge prestaties voor graven, laden, gelijkmaken en andere werkzaamheden (toepassingen), hebben we een nieuwe mini-graafmachine tot stand gebracht waar klanten zeker tevreden mee zullen zijn.



**AX33u-7**    Operationeel gewicht    Vermogen  
**3.330kg**    **0,08m<sup>3</sup>**  
Rubberen rupsbanden, Kap op vier steunen



**AX38u-7**    Operationeel gewicht    Vermogen  
**3.960kg**    **0,10m<sup>3</sup>**  
Rubberen rupsbanden, cabine



**AX48u-7**    Operationeel gewicht    Vermogen  
**4.770kg**    **0,11m<sup>3</sup>**  
Rubberen rupsbanden, Kap op vier steunen



**AX55u-7**    Operationeel gewicht    Vermogen  
**5.210kg**    **0,14m<sup>3</sup>**  
Rubberen rupsbanden, Cabine



## Superieur en ergonomisch vriendelijk met verbeterde efficiëntie



### Selectie ECO-modus/PWR-modus

De modus kan gemakkelijk op het meervoudige scherm worden geselecteerd.

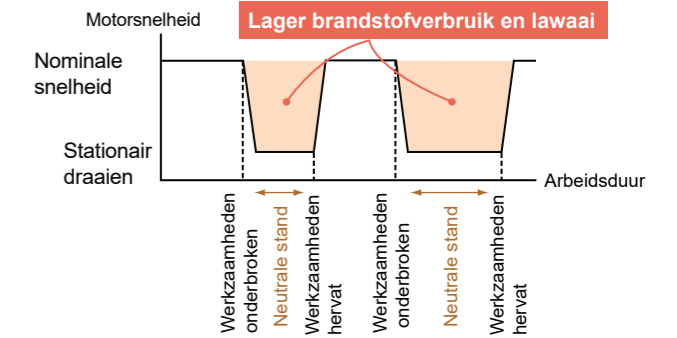
- **ECO-modus (zuinig):**  
Er wordt prioriteit gegeven aan het zuinig omgaan met brandstof om brandstof te besparen.
- **PWR-modus (power):**  
Er wordt prioriteit gegeven aan de werkzaamheden, voor wanneer graafvermogen en andere werksnelheden zijn vereist.

De motorsnelheid kan op de vereiste snelheid worden afgesteld met behulp van de motorregelaar.



### Automatische functie stationair draaien

Wanneer de bedieningshendels 4 seconden in de neutrale positie worden gelaten, schakelt de motor automatisch over naar de stationaire snelheid om brandstofverbruik en lawaai te beperken.



### Automatische stopfunctie stationair draaien (optioneel)

Dit energiebespaarsysteem stopt de motor automatisch wanneer deze gedurende langere tijd stationair draait. De tijd voordat de motor stopt, kan worden geselecteerd (3 minuten, 5 minuten, 10 minuten of 15 minuten).



### Bedieningssysteem hydraulisch type

De hoofdhendels zijn optimaal geplaatst voor goede ergonomische prestaties en de hendels hebben een hoge mate van precisiebediening. Het gebruik van een hydraulisch systeem voor alle bedieningshendels vermindert de kracht die voor bediening nodig is.



### Snelle en soepele multidirectionele bediening

- De AX33u/38u levert zelfs nog grotere werkefficiëntie door een verbeterde combinatie van ons populaire hydraulische systeem met drie pompen en een differentiaalschakeling voor de graafarm.
- De AX48u/55u levert zelfs nog grotere werkefficiëntie met een verbeterde combinatie van een hydraulische schakeling "AHCS" en een differentiaalschakeling voor de graafarm.

### Keuzeschakelaar voor beweegsnelheid

Een keuzeschakelaar voor beweegsnelheid in de vorm van een drukknop die op de bladhendel is geïnstalleerd. Dit maakt soepele wijzigingen in beweegsnelheid mogelijk terwijl het blad wordt bediend.



### Zuinige krachtige motoren die voldoen aan stage V zorgen voor snelle cyclustijden en een efficiënt hydraulisch systeem

De motoren op de AX33U en AX38U-7 vereisen geen nabehandelingssysteem omdat het nominale vermogen lager is dan 19 kW.

De "common rail-systeem"-motoren op de AX48U en AX55U-7 zijn uitgerust met een EGR- en uitlaatfilter om Nox en stofdeeltjes te verminderen



### Soepel verwijderingswerk

De kleine ruimte tussen het duwblad en de bak verbetert de werkbaarheid voor dingen als het verzamelen van en het verwijderen van grond.



### Goed zichtbaar meervoudig scherm

Een weergavescherm dat het brandstofpeil, koelvloeistoftemperatuur, waarschuwingslichtjes en andere machinestatusinformatie aan de machinist meldt, is rechtsvoor aangebracht.



### Weergaveonderdelen

- Koelvloeistoftemperatuurmeter
- Brandstofmeter
- Uurmeter
- Klok
- Rijstandlampje
- Werklichtlampje
- Motorlampjes
- Oververhittingslampje
- Oliegedruklampje
- Oplaadindicator
- Brandstofpeillampje

### Automatisch systeem voor snelheidsverandering voor snelle beweging.

Wanneer de machine met een hoge snelheid een helling afrijdt of een andere hoge belasting tegenkomt, schakelt hij automatisch naar een lage snelheid en gaat weer terug naar een hoge snelheid wanneer de belasting vermindert.

## Comfortabele bediening

Er is een grote ruimte voor de machinist in frisse nieuwe kleuren gemaakt zodat de machinist zich kan ontspannen en zich comfortabel voelt.



Op deze specifieke foto zijn de volledige specificaties van de AX55U-7-machine zichtbaar, uitgerust met airco en extra functiehendels (proportioneel) om de hulpstukken te bedienen.



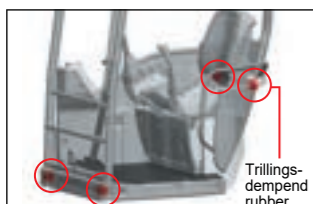
Op de AX48U en AX55U-7 bevinden de foutindicatoren van het EGR & Muffler filtersysteem en de handmatige regeneratieschakelaar zich naast de monitor.

### Grote werkruimte

De beenruimte op de grond is uitgebreid. Cabinespecificaties bieden ook een grotere binnenruimte en een grotere voorruit om voor een grotere werkruimte te zorgen. De cabinedeuropening is ook vergroot om gemakkelijker naar binnen en naar buiten te kunnen.



### Montagestuk vloer voor trillingsdemping



Voor de vloerdelen wordt een groter stuk rubber voor trillingsdemping gebruikt om een grotere verbetering in comfort van de machinist te bieden.

## Betrouwbare veiligheid

Het ontwerp geeft de hoogste prioriteit aan veiligheid, waaronder ROPS/OPG-capaciteiten en bedieningshendelvergrendeling.



### Kap en cabine op vier steunen die aan eisen ROPS/OPG voldoen

Deze inrichting beschermt de machinist die een veiligheidsgordel draagt in het geval dat de machine over de kop slaat. De inrichting voldoet aan de ROPS-veiligheidsnorm ('Roll-Over Protective Structure', kantelbeveiligingsinrichting). De cabine voldoet ook aan de OPG-veiligheidsnorm voor bescherming van boven (norm voor beschermende structuren voor machinist) om de machinist tegen vallende dingen te beschermen.

### Veilige vergrendelingen voor alle bedieningshendels



Het gebruik van hydraulische bedieningshendels zorgt ervoor dat alle hendels veilig kunnen worden vergrendeld. Een startmechanisme voor neutrale start van de motor laat het starten van de motor alleen toe wanneer de vergrendelhendel is vergrendeld.

Parkeerremmen tegen draaien of bewegen zijn standaard aangebracht.

### Voetsteun voor gemakkelijkere ingang en uitgang.

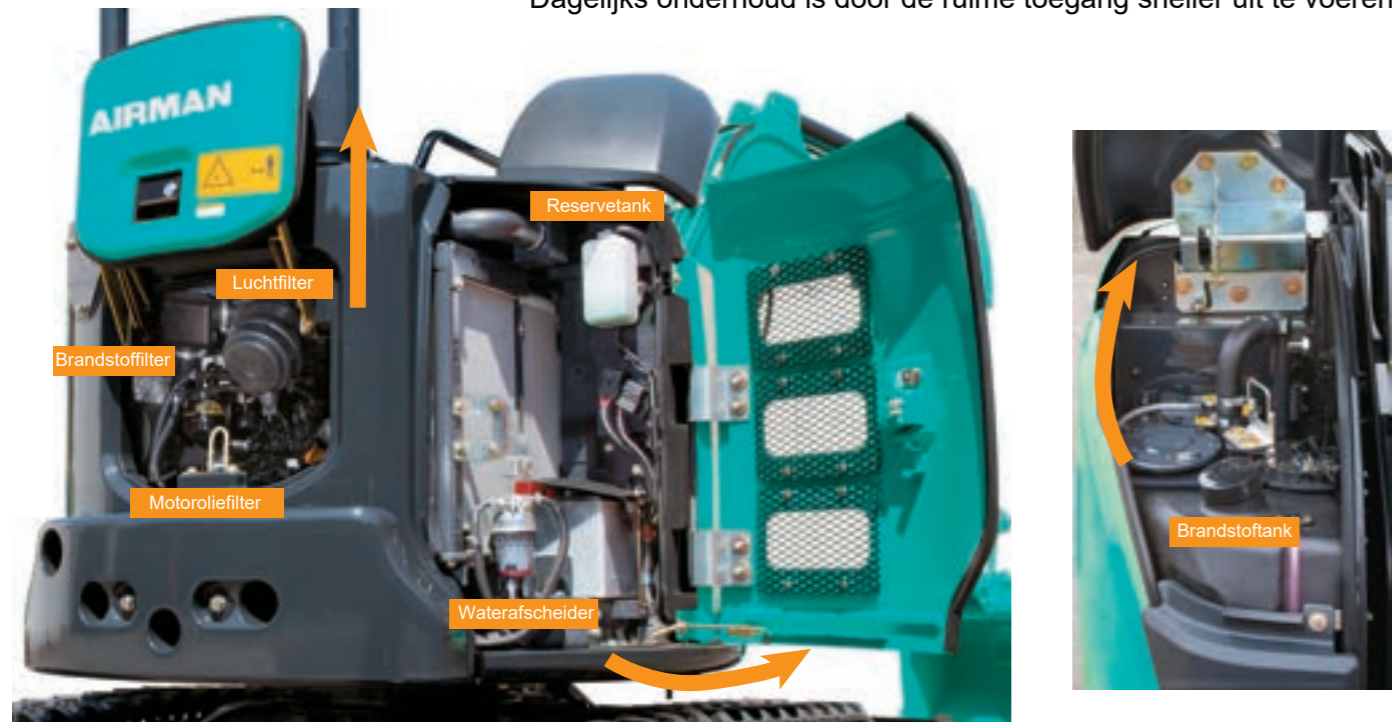
Een voetsteun zorgt voor een lagere instappositie. De lagere steun maakt het gemakkelijker om het voertuig in en uit te komen.



# Gemakkelijk te onderhouden

## Grote openslaande motorkappen

Dagelijks onderhoud is door de ruime toegang sneller uit te voeren.



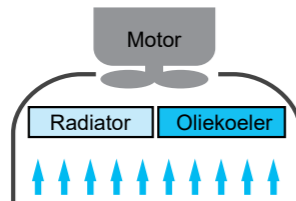
### Massaschakelaar voor de accu

Door het gebruik van een massaschakelaar voor de accu kan onderhoud op een veilige manier worden uitgevoerd.



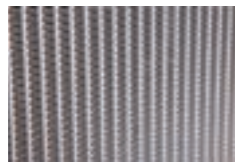
### Radiator en oliekoeler parallel opgesteld

De opstelling van de radiator en de oliekoeler is gewijzigd van een seriële opstelling naar een parallelle opstelling waardoor zowel het reinigingsgemak als de koelprestaties zijn verbeterd.



### Radiator en oliekoeler gewijzigd

De roestbestendige aluminium radiator en oliekoeler hebben een golfstructuur. Deze structuur beperkt het verstopt raken van de koelventilator en zorgt voor gemakkelijk schoonmaken.



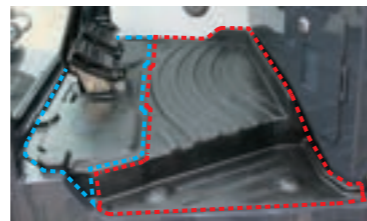
### Zelfsmerende buslagers

Onze bewezen zelfsmerende buslagers worden gebruikt in de voorste penverbindingen. Smeervoorzieningsinterval: Dagelijks



### Split-vloermat

Er wordt gebruik gemaakt van een split-vloermat waardoor het vloer gedeelte afzonderlijk kan worden verwijderd en schoongemaakt. De vormen van het patroon zijn ook verbeterd om het schoonvegen van de cabine gemakkelijker is.



### Rupsbandframe is bestand tegen modderspatten

De onderwagen voorkomt het samenklonteren van modder en zorgt ervoor dat opgehoopte modder gemakkelijk kan worden verwijderd. Dit zorgt ervoor dat het schoonmaken na het werk veel sneller kan worden gedaan.



Onderhoudsvrije zwenksnelheidsverminderaar (type gesmeerd met hydraulische olie)

Zwenkmotorsmering van het type oliebad Smeerinterval: Eén keer per 500 uur

Verversing hydraulische olie Smeerinterval: Eén keer per 2.000 uur

## Kantelbare cabine



Kantelbare cabine biedt gemakkelijke toegang tot de hoofdcomponenten van de machine.

### Geïntegreerde pen van de zwenkinrichting

Voor de zwenkarm is een grote geïntegreerde pen gebruikt, waardoor het voorkomen van losheid wordt verminderd.

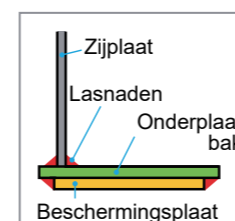


### Frame met D-vorm om het lichaam tegen stoten te beschermen

Een frame met een dwarsdoorsnede in de vorm van een D en verbeterde verticale stevigheid beschermen het lichaam van de machinist in het geval van stoten.



### Duurzame bak met platte bodem



Standaard apparatuur van de AXu serie is een bak met vlakke bodem die bestand is tegen slijtage van de lasnaden van de onderplaat van de bak.

## Duurzaam

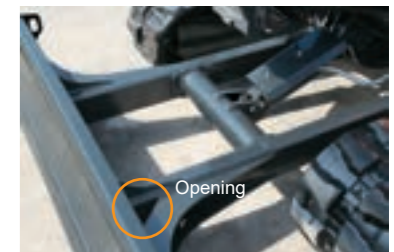
### Versterkte V-vormige cilinderbescherming van de giek

De V-vormige bescherming is versterkt om schade aan de cilinder van de giek te voorkomen. Er zijn twee bevestigingsbouten gebruikt om de sterkte te verbeteren en losheid te voorkomen.



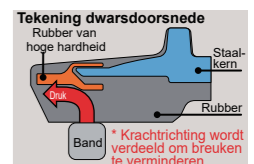
### Stevig blad

Voor het raamwerk is een rechthoekig profiel gebruikt voor grotere algemene betrouwbaarheid van het blad. Openingen in het raamwerk verbeteren de stroom van modder.



### Zeer duurzame rupsbanden

Rubberen rupsbanden met stalen kern zorgen voor superieure duurzaamheid.



\* Krachtrichting wordt verdeeld om breuken te verminderen. In de figuur wordt de structuur van de AX33u/38u getoond.

# SPECIFICATIES

## AX33u/38u-7

### MOTOR

Model	Yanmar EDM-3TNV88
Type	4-cyclus watergekoeld, directe insputting
Aantal cilinders	3
Nominaal vermogen	
ISO 14396, netto	18,8 kW bij 2.400 min <sup>-1</sup> (rpm)
ISO 9249, netto	18,8 kW bij 2.400 min <sup>-1</sup> (rpm)
SAE J1349, netto	18,8 kW bij 2.400 min <sup>-1</sup> (rpm)
Maximaal koppel	91,6 Nm bij 1.000 min <sup>-1</sup> (rpm)
Cylinderinhoud	1,642 L
Boring en slag	80 mm x 90 mm
Accu	1 x 12 V / 55 Ah

### HYDRAULISCH SYSTEEM

#### HYDRAULISCH SYSTEEM

Hoofdpompen .. 2 axiale plunjerpompen met variabele opbrengst	1 tandwielpomp
Maximale olieopbrengst	2 x 38.4 L/min
	1 x 22.8 L/min
Hoofdpomp	1 tandwielpomp
Maximale olieopbrengst	10.8 L/min

#### Hydraulische motoren

Rijden	2 axiale plunjermotoren met variabele opbrengst
Zwenken	1 axiale plunjermotor

#### Werkdruk maximaal

Graafuitrusting	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Zwenken	16.7 MPa (170 kgf/cm <sup>2</sup> )
Rijden	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Servosysteem	3.9 MPa (40 kgf/cm <sup>2</sup> )

#### Hydraulische cilinders

	Aantal	Binnendiameter	Staafdiameter	Slag
Boom (kap)	1	80 mm	45 mm	579 mm
Boom (cabine)	1	80 mm	45 mm	563 mm
Graafarm	1	70 mm	40 mm	546 mm
Bak	1	65 mm	40 mm	435 mm
Blad	1	85 mm	45 mm	135 mm
Zwenking boom	1	85 mm	45 mm	525 mm

### BIJVULCAPACITEIT

Brandstoftank	40.0 L
Motoroelvroeststof	3.9 L
Motorolie	7.2 L
Eindaandrijving (iedere zijde)	0.6 L
Hydraulisch systeem	56.0 L
Hydraulische olietank	32.0 L

### AANBOUWDELEN

#### DIEPLEPELPBAKKEN

ISO 7451 capaciteit	Breedte		Aantal tanden	Gewicht	Aanbouwdeelen			
	Zonder zijbladen	Met zijbladen			AX33u-7 graafarm		AX38u-7 graafarm	
					1.17m	1.52m	1.32m	1.72m
0.08 m <sup>3</sup>	400 mm	450 mm	3	67 kg	A	A	A	A
0.09 m <sup>3</sup>	450 mm	500 mm	4	73 kg	A	A	A	A
0.10 m <sup>3</sup>	500 mm	550 mm	4	76 kg	A	B	A	A
0.11 m <sup>3</sup>	550 mm	600 mm	4	80 kg	B	C	A	B
Verzamelmacht graafarm					16.9 kN	14.6 kN	19.0 kN	16.9 kN
Graafkracht bak					27.2 kN		27.1 kN	

A: Algemene graafwerkzaamheden B: Lichte graafwerkzaamheden C: Laden

### BOVENWAGEN

#### Draaiframe

Frame D-sectie voor weerstand tegen deformatie

#### Zwenkeenheid

Axiale zuigermotor met planetaire versnelling wordt met hydraulische olie gesmeerd. Zwenkingscirkel is enkel-laag. Zwenkparkeerrem is van het type met veer of hydraulisch geopende schijf. Zwenksnelheid 9.1 min<sup>-1</sup> (t/min) Draaimoment 5.1 kN·m (558 kgf·m)

#### Cabine machinist

Zelfstandige ruime cabine, 1,049 mm breed en 1,611 mm hoog, voldoet aan ISO\*-normen. Aan 4 kanten versterkte ramen voor goed zicht. Voorramen (boven en onder) kunnen worden geopend. Stoel met verstelbare rugleuning.

\* International Standardization Organization

### ONDERWAGEN

#### Rupsbanden

Onderwagen tractortype. Gelast rupsbandframe met geselecteerde materialen. Zijframe aan rupsbandframe vastgelast.

#### Aantal rollen en rupskettingen aan elke kant

Bovenste rollen	1
Onderste rollen	4

#### Eindaandrijving

Elke rupsband aangedreven door een axiale zuigermotor met twee snelheden. Parkeerrem is van het type met een veer bekrachtigde / hydraulisch ontkoppelde schijfrem.

Automatisch transmissiesysteem Hoge- en lage snelheid Rijsnelheden

Hoog : 0 tot 4.3 km/uur	Laag : 0 tot 2.8 km/uur
Maximale trekkracht	27 kN (2,750 kgf)
Hellingshoek	58% (30 graden) continu

### GEWICHT EN DRUK OP DE GROND

AX33u-6A uitgerust met een boom van 2.28 m, een graafarm van 1.52 m en een bak van 0.08 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop). AX38u-6A uitgerust met een boom van 2.47m, een graafarm van 1.72 m en een bak van 0.10 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop).

	AX33u-7		AX38u-7	
	Operationeel gewicht	Druk op de grond	Operationeel gewicht	Druk op de grond
Rubberen rupsbanden van 300 mm	3,330 kg*	30 kPa*	3,790 kg*	34 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	3,470 kg*	31 kPa*	3,930 kg*	35 kPa*

#### Versie met kap op vier steunen.

Rubberen rupsbanden van 300 mm	3,330 kg*	30 kPa*	3,790 kg*	34 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	3,470 kg*	31 kPa*	3,930 kg*	35 kPa*

#### Versie met cabine

Rubberen rupsbanden van 300 mm	3,510 kg*	32 kPa*	3,960 kg*	36 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	3,650 kg*	33 kPa*	4,100 kg*	37 kPa*

\* AX33u-6A: inclusief 0.08 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (67 kg), extra contragewicht (190 kg).

\* AX38u-6A: inclusief 0.10 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (76 kg), extra contragewicht (230 kg).

# HEFVERMOGENS

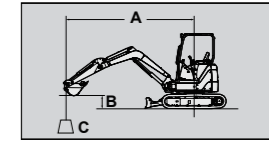
Opmerkingen: 1. Cijfers zijn gebaseerd op ISO 10567.

2. Het hefvermogen van de AX-serie is niet meer dan 75% van de kantelbelasting met de machine op stevige en vlakke grond of 87% van hydraulisch vermogen.

3. Het belastingpunt is een haak (geen standaarduitrusting) die zich op de achterkant van de bak bevindt.

4. \*Geeft belasting beperkt door hydraulisch vermogen weer.

5. 0 m = grond.



A: Laadradius

B: Laadpunthoogte

C: Hefvermogen

#### AX33u-7 Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		meter		
		☺	☹	☺	☹	☺	☹	☺	☹			
Giek 2.28 m	3									0.57	0.44	3.97
Graafarm 1.52 m	2					*0.86	0.67	0.55	0.43	0.48	0.37	4.39
Aanvullend	1					0.82	0.62	0.53	0.41	0.45	0.34	4.50
contragewicht 190 kg	0 (Grond)			*1.48	1.06	0.78	0.59	0.52	0.40	0.47	0.36	4.33
Rubberen rupsketting 300 mm	-1	*1.47	*1.47	1.49	1.06	0.78	0.58			0.55	0.42	3.84
	-2			*1.51	1.10					0.89	0.67	2.80

#### AX33u-7 Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		meter		
		☺	☹	☺	☹	☺	☹	☺	☹			
Giek 2.28 m	3									*0.62	0.44	3.97
Graafarm 1.52 m	2					*0.86	0.66	*0.78	0.43	*0.60	0.37	4.39
Aanvullend	1					*1.19	0.62	*0.89	0.41	*0.64	0.34	4.50
contragewicht 190 kg	0 (Grond)			*1.48	1.06	*1.4	0.59	*0.96	0.40	*0.75	0.36	4.33
Rubberen rupsketting 300 mm	-1	*1.47	*1.47	*2.38	1.06	*1.35	0.58			*0.9	0.42	3.84
	-2			*1.51	1.10					*0.9	0.67	2.80

#### AX38u-7 Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		meter		
		☺	☹	☺	☹	☺	☹	☺	☹			
Giek 2.47 m	3							0.64	0.60	0.55	0.52	4.37
Graafarm 1.72 m	2					*0.85	*0.85	0.63	0.59	0.48	0.45	4.76
Aanvullend	1					0.93	0.86	0.61	0.57	0.45	0.42	4.87
contragewicht 230 kg	0 (Grond)			*1.42	*1.42	0.88	0.81	0.58	0.55	0.46	0.43	4.73
Rubberen rupsketting 300 mm	-1	*1.43	*1.43	1.66	1.49	0.87	0.80	0.58	0.54	0.52	0.49	4.31
	-2	*2.40	*2.40	1.69	1.52	0.88	0.81			0.72	0.67	3.48

#### AX38u-7 Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius								Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		meter		
		☺	☹	☺	☹	☺	☹	☺	☹			
Giek 2.47 m	3							*0.71	0.60	*0.64	0.52	4.37
Graafarm 1.72 m	2					*0.85	*0.85	*0.78	0.59	*0.63	0.45	4.76
Aanvullend	1					*1.25	0.86	*0.93	0.57	*0.67	0.42	4.87
contragewicht 230 kg	0 (Grond)			*1.42	*1.42	*1.54	0.81	*1.05	0.55	*0.76	0.43	4.73
Rubberen rupsketting 300 mm	-1	*1.43	*1.43	*2.34	1.49	*1.56	0.80	*1.04	0.54	*0.91	0.49	4.31
	-2	*2.40	*2.40	*2.17	1.52	*1.26	0.81			*0.95	0.68	3.48

# SPECIFICATIES AX48u/55u-7

## MOTOR

Model	Yanmar EDM-4TNV88
Type	4-cyclus watergekoeld, directe inspuiting
Aantal cilinders	4
Aspiratie	Gekoelde EGR
Uitlaatgasbehandeling	Uitlaatfilter
Nominaal vermogen	
ISO 14396, netto	29,1 kW bij 2.400 min <sup>-1</sup> (rpm)
ISO 9249 / SAE J1349, netto	27,1 kW bij 2.400 min <sup>-1</sup> (rpm)
Maximum koppel	135,8 Nm bij 1.560 min <sup>-1</sup> (rpm)
Cylindersinhoud	2.189 L
Boring en slag	88 mm x 90 mm
Accu	1 x 12 V / 72 Ah

## HYDRAULISCH SYSTEEM

### Hydraulische pompen

Hoofdpompen	1 axiale zuigerpomp met variabele opbrengst
Maximaal olieopbrengst	1 x 120 L/min
Hoofdpomp	1 tandwielpomp
Maximaal olieopbrengst	12.0 L/min

### Hydraulische motoren

Beweging	2 axiale plunjermotoren met variabele opbrengst
Zwenking	1 axiale plunjermotor

### Werkdruk maximaal

Graafuitrusting	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Zwenken	18.3 MPa (187 kgf/cm <sup>2</sup> )
Rijden	24.5 MPa (250 kgf/cm <sup>2</sup> )
Servosysteem	5.9 MPa (60.2 kgf/cm <sup>2</sup> )

### Hydraulische cilinders

	Aantal	Binnendiameter	Staafdiameter	Slag
Boom (cabine)	1	90 mm	55 mm	699 mm
Graafarm	1	80 mm	50 mm	698 mm
Bak	1	70 mm	40 mm	551 mm
Blad	1	105 mm	50 mm	140 mm
Zwenking Boom	1	90 mm	50 mm	666 mm

## BIJVULCAPACITEIT

Brandstoftank	70.0 L
Motoroelvoelstof	4.7 L
Motorolie	8.6 L
Eindaandrijving (iedere zijde)	0.9 L
Hydraulisch systeem	66.0 L
Hydraulische olietank	42.0 L

## AANBOUWDELEN

### DIEPLEPELBAKKEN

ISO 7451 capaciteit	Breedte		Aantal tanden	Gewicht	Aanbouwdelen			
	Zonder zijbladen	Met zijbladen			AX48u-7 graafarm		AX55u-7 graafarm	
					1.38 m	1.69 m	1.38 m	1.69 m
0.11 m <sup>3</sup>	450 mm	500 mm	3	96 kg	A	A	A	A
0.13 m <sup>3</sup>	500 mm	550 mm	4	104 kg	A	B	A	A
0.14 m <sup>3</sup>	550 mm	600 mm	4	109 kg	A	C	A	A
0.16 m <sup>3</sup>	600 mm	650 mm	4	113 kg	C	C	A	B
Verzamelkracht graafarm					24.0 kN	21.0 kN	24.0 kN	21.0 kN
Graafkracht bak					32.1 kN		36.8 kN	36.9 kN

A: Algemene graafwerkzaamheden B: Lichte graafwerkzaamheden C: Laden

## BOVENWAGEN

### Draaiframe

D-sectie frame voor weerstand tegen deformatie.

### Zwenkeenheid

Axiale plunjermotor met planetaire versnelling wordt met hydraulische olie gesmeerd. De zwenkcrinkel is eenrijig. Zwenkparkeerrem is een veerbekrachtigde / hydraulisch ontkoppelde schijfrem. Zwenksnelheid 9.0 min<sup>-1</sup> (t/min) Draaimoment 8.6 kN·m (877 kgf·m)

### Cabine machinist

Zelfstandige ruime cabine, 1,049 mm breed en 1,611 mm hoog, voldoet aan ISO-normen. Aan 4 kanten versterkte ramen voor goed zicht. Voorramen (boven en onder) kunnen worden geopend. Stoel met verstelbare rugleuning.

\* International Standardization Organization

## ONDERWAGEN

### Rupsbanden

Onderwagen tractortype. Gelast rupsbandframe met geselecteerde materialen. Zijframe aan rupsbandframe vastgelast.

### Aantal rollen en rupskettingen aan elke kant

Bovenste rollen	1
Onderste rollen	4

### Bewegingseenheid

Elke rupsband aangedreven door een axiale zuigermotor met twee snelheden. Parkeerrem is van het type veer bekrachtigde / hydraulisch ontkoppelde schijfrem.

Automatisch aandrijfsysteem	hoge- en lage snelheid
Bewegingssnelheid	Hoog : 0 tot 4.2 km/uur Laag : 0 tot 2.5 km/uur
Maximale trekkracht	38.3 kN (3.905 kgf)
Hellingshoek	58% (30 graden) continu

## GEWICHT EN DRUK OP DE GROND

AX48u-7 uitgerust met een boom van 2.68 m, een graafarm van 1.69 m en een bak van 0.11 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop). AX55u-6A uitgerust met een boom van 2.85 m, een graafarm van 1.69 m en een bak van 0.14 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop).

	AX48u-7		AX55u-7	
	Operationeel gewicht	Druk op de grond	Operationeel gewicht	Druk op de grond

### Versie met kap op vier steunen.

Rubberen rupsbanden van 300 mm	4,770 kg*	27 kPa*	5,080 kg*	29 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	4,880 kg*	28 kPa*	5,190 kg*	29 kPa*

### Versie met cabine

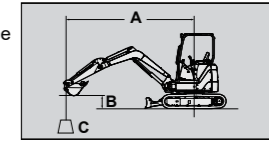
Rubberen rupsbanden van 300 mm	4,900 kg*	28 kPa*	5,210 kg*	29 kPa*
Stalen rupsbanden van 300 mm	5,010 kg*	28 kPa*	5,320 kg*	30 kPa*

\* AX48u-6A: inclusief 0.11 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (96 kg), extra conragewicht (200 kg).

\* AX55u-6A: inclusief 0.14 m<sup>3</sup> (capaciteit ISO met kop) gewicht bak (109 kg), extra conragewicht (200 kg).

# HEFVERMOGENS

- Opmerkingen: 1. Cijfers zijn gebaseerd op ISO 10567.  
2. Het hefvermogen van de AX-serie is niet meer dan 75% van de kantelbelasting met de machine op stevige en vlakke grond of 87% van hydraulisch vermogen.  
3. Het belastingpunt is een haak (geen standaarduitrusting) die zich op de achterkant van de bak bevindt.  
4. \*Geeft belasting beperkt door hydraulische vermogen weer.  
5. 0 m = grond.



A: Belastingsradius

B: Laadpunthoogte

C: Hefvermogen

### AX48u-7 Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				
		⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏
Boom 2.68 m	3							*0.98	0.82			0.74	0.60	4.80
Graafarm 1.69 m	2					*1.44	1.22	0.98	0.79	0.68	0.55	0.66	0.53	5.13
Aanvullend conragewicht 200 kg	1					1.44	1.13	0.93	0.75	0.67	0.54	0.63	0.51	5.21
0 (Grond)						1.39	1.08	0.91	0.72	0.66	0.53	0.65	0.52	5.04
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.92	*1.92	*2.58	2.07	1.38	1.07	0.90	0.71			0.74	0.59	4.60
	-2			*2.63	2.12	1.41	1.09					1.00	0.80	3.76

### AX48u-7 Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				
		⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏
Boom 2.68 m	3							*0.98	0.82			*0.85	0.60	4.80
Graafarm 1.69 m	2					*1.44	1.22	*1.14	0.79	*1.01	0.55	*0.86	0.53	5.13
Aanvullend conragewicht 200 kg	1					*2.01	1.13	*1.35	0.75	*1.07	0.54	*0.92	0.51	5.21
0 (Grond)						*2.25	1.08	*1.47	0.72	*1.08	0.53	*1.06	0.52	5.04
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.92	*1.92	*2.58	2.07	*2.12	1.07	*1.40	0.71			*1.09	0.59	4.60
	-2			*2.63	2.12	*1.60	1.09					*1.07	0.80	3.76

### AX55u-7 Versie met cabine, blad boven de grond

Nominaal vermogen over voorkant

Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				
		⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏
Boom 2.85 m	4							*0.99	0.96			*0.78	*0.78	4.40
Graafarm 1.69 m	3							*1.03	0.95	0.79	0.66	*0.72	0.66	5.03
Aanvullend conragewicht 200 kg	2					*1.61	1.42	1.10	0.92	0.78	0.65	0.70	0.59	5.34
1						1.61	1.32	1.05	0.88	0.76	0.64	0.68	0.57	5.41
0 (Grond)						1.56	1.27	1.02	0.85	0.75	0.62	0.70	0.58	5.26
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.81	*1.81	*2.28	*2.28	1.56	1.26	1.01	0.84			0.78	0.65	4.84
	-2	*2.82	*2.82	*3.25	2.49	1.58	1.28	1.03	0.86			1.01	0.84	4.07

### AX55u-7 Versie met cabine, blad op de grond

Nominaal vermogen over voorkant

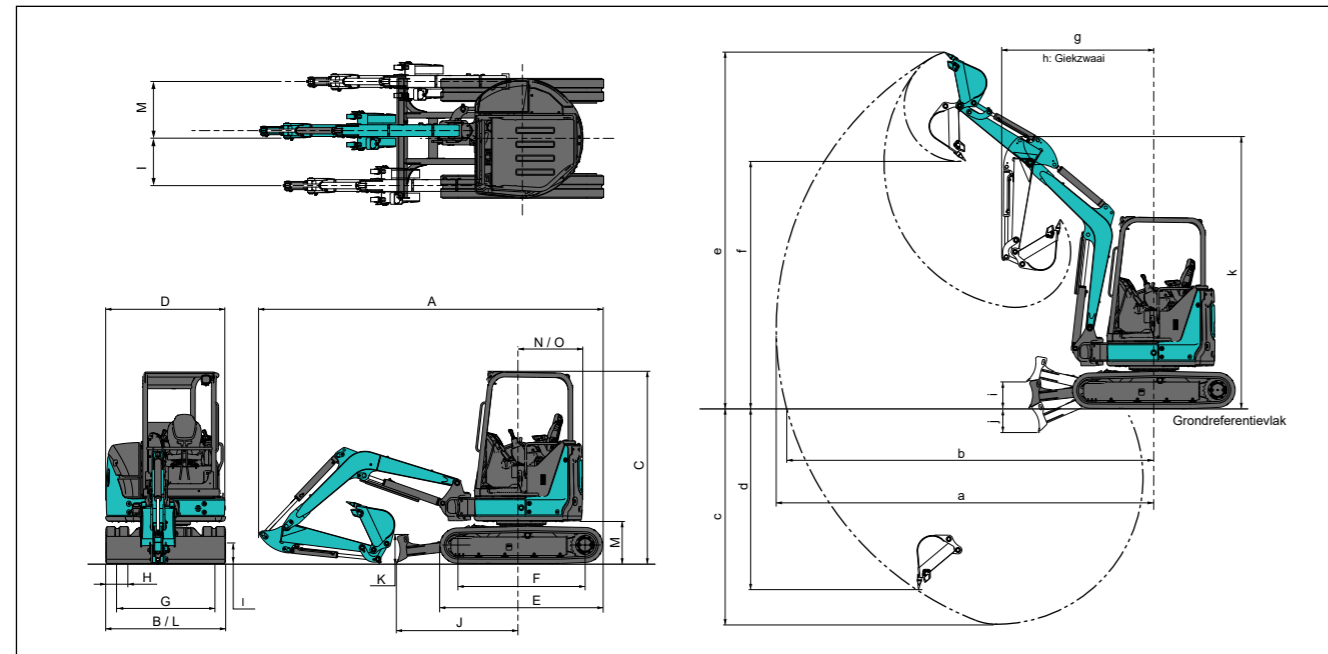
Nominaal vermogen over zijkant of 360 graden

Eenheid: 1,000 kg

Omstandigheden	Belastings punt hoogte m	Belastingsradius										Bij max. bereik		
		1.0 m		2.0 m		3.0 m		4.0 m		5.0 m				
		⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏	⏏
Boom 2.85 m	4							*0.99	0.96			*0.78	*0.78	4.40
Graafarm 1.69 m	3							*1.03	0.95	*0.80	0.66	*0.72	0.66	5.03
Aanvullend conragewicht 200 kg	2					*1.61	1.42	*1.24	0.92	*1.09	0.65	*0.72	0.59	5.34
1						*2.26	1.32	*1.49	0.88	*1.18	0.64	*0.76	0.57	5.41
0 (Grond)						*2.52	1.27	*1.64	0.85	*1.23	0.62	*0.87	0.58	5.26
Rubberen rupsketting 400 mm	-1	*1.81	*1.81	*2.28	*2.28	*2.42	1.26	*1.62	0.84			*1.08	0.65	4.84
	-2	*2.82	*2.82	*3.25	2.49	*1.96	1.28	*1.23	0.86			*1.18	0.84	4.07

# AFMETINGEN EN WERKBEREIKEN

## ● AFMETINGEN EN WERKBEREIKEN



## ● AFMETINGEN EN WERKBEREIK

Eenheid: mm

Onderdeel		Model	AX33u-7		AX38u-7		AX48u-7		AX55u-7	
Type rupsketting			Rubberen rupsketting							
Type dak			Kap	Cabine	Kap	Cabine	Kap	Cabine	Kap	Cabine
AFMETINGEN	A: Max. transportlengte	mm	4,530 (4,450)		4,760 (4,640)		5,390 (5,350)		5,520 (5,470)	
	B: Breedte onderwagen	mm	1,550		1,740		1,960		2,000	
	C: Totale hoogte	mm	2,480		2,480		2,530		2,530	
	D: Breedte bovenwagen	mm	1,550		1,550		1,850		1,850	
	E: Lengte onderwagen	mm	2,110		2,110		2,500		2,500	
	F: Afstand kettingwiel tot tussenwiel	mm	1,660		1,660		2,000		2,000	
	G: Afstand tussen centrum onderwagen	mm	1,250		1,440		1,560		1,600	
	H: Breedte rupsblad	mm	300		300		400		400	
	I: Min. afstand tot de grond	mm	280		280		340		340	
	J: Afwerkbereik	mm	1,620		1,620		1,820		1,820	
	K: Hoogte blad	mm	360		360		375		375	
	L: Breedte blad	mm	1,550		1,740		1,960		2,000	
	M: Afstand contragewicht tot de grond	mm	550		550		610		610	
	N: Lengte achtereind	mm	875		980		1,080		1,100	
	O: Draaicirkel achtereind	mm	875		980		1,080		1,100	
	WERKBEREIK	a: Max. graafbereik	mm	5,170 (4,890)		5,520 (5,210)		6,060 (5,760)		6,260 (5,960)
b: Max. graafbereik bij grond		mm	5,040 (4,750)		5,410 (5,080)		5,920 (5,610)		6,130 (5,820)	
c: Max. graafdiepte		mm	3,130 (2,790)		3,460 (3,060)		3,630 (3,320)		3,830 (3,530)	
d: Max. verticale wand		mm	2,530 (2,330)		2,780 (2,580)		2,880 (2,550)		3,140 (2,810)	
e: Max. snijhoogte		mm	4,700 (4,620)	4,470 (4,420)	4,950 (4,870)	4,740 (4,700)	5,820 (5,590)		6,000 (5,750)	
f: Max. storthoogte		mm	3,310 (3,200)	3,100 (3,030)	3,570 (3,460)	3,390 (3,310)	4,140 (3,910)		4,310 (4,070)	
g: Min. draaicirkel		mm	2,090 (1,970)	2,180 (2,150)	2,190 (2,080)	2,300 (2,240)	2,370 (2,240)		2,300 (2,210)	
h: Max. draaicirkel giek		mm	1,680 (1,580)	1,860 (1,820)	1,770 (1,670)	1,970 (1,910)	1,860 (1,750)		1,810 (1,730)	
i: Hoogste positie onderkant blad		mm	360		360		460		460	
j: Laagste positie onderkant blad		mm	320		400		365		365	
k: Hoogte voorkant bij minimale draaicirkel		mm	3,560 (3,530)	3,460 (3,440)	3,760 (3,720)	3,680 (3,640)	4,250		4,380	
l/m: Afwijking afstand		mm	610/735	610/700	610/735	610/700	690/850		690/850	
Max. zwenkhoek boom	gr.	72/62	62/62	72/62	62/62	80/60		80/60		

Figuur in ( ) toont de machine uitgerust met een standaard graafarm.

# UITRUSTING

Standaard en optionele uitrusting kan verschillen per land, dus vraag uw Airman dealer om informatie.

## ● STANDAARD UITRUSTING

### MOTOR

- Automatisch stationairloopsysteem
- Oliefilterhouder
- Elektrische brandstofaanvoerpomp
- Hoofdbrandstoffilter
- Expansietank radiator
- Waterseparator voor motorbrandstof

### HYDRAULISCH SYSTEEM

- Houddklep voor de hefcylinder
- Brandstofstroomfilter
- Hydraulische bedieningshendels met neutraal motorstartstelsysteem
- Hoofdfilter
- Aanzuigfilter
- Zwenkparkeerrem
- Rijparkeerrem
- Rijmotoren met twee snelheden
- Klep voor extra leidingen

### CABINE

- Anti-slipplaat
- Armsteunen
- Ruitverwarming
- Bekerhouder
- Elektrische claxon
- Vloermat
- Stoel met verstelbare rugleuning
- Veiligheidsgordel met gordelspanner
- Cabine voldoet aan eisen ROPS/OPG
- Extra stroomaansluiting
- Stoel met vering
- Ruitensproeier
- Ruitenwisser

### HULPSTUKKEN

- HN-doorvoerisolator
- Extra buizen
- 1.52 m lange graafarm (AX33U-7)
- 1.72 m lange graafarm (AX38U-7)
- 1.69 m lange graafarm (AX48\_55U-7)

### KAP OP VIER STEUNEN

- Anti-slipplaat
- Armsteunen
- Bekerhouder
- Elektrische claxon
- Vloermat
- Stoel met verstelbare rugleuning
- Veiligheidsgordel met gordelspanner
- Cabine voldoet aan eisen ROPS/OPG
- Extra stroomvoorziening
- Stoel met vering

### BOVENWAGEN

- Achteruitkijkspiegel
- Gereedschapskist (AX48\_55U-7)
- 190 kg aanvullend contragewicht (AX33U-7)
- 230 kg aanvullend contragewicht (AX38U-7)
- 200 kg aanvullend contragewicht (AX48\_55U-7)

## ● OPTIONELE UITRUSTING

### MOTOR

- Stofbestendig net voor koelers

### HYDRAULISCH SYSTEEM

- Slangbreukventiel

### CABINE

- hendels voor de extra functie (AFL)
- Airconditioner
- AM-FM-radio

### KAP OP VIER STEUNEN

- hendels voor de extra functie (AFL)

### HULPSTUKKEN

- Hulpleidingen
- 1.17 m STD-graafarm (AX33U-7)
- 1.32 m STD-graafarm (AX38U-7)
- 1.38 m STD-graafarm (AX48\_55U-7)

### BOVENWAGEN

- Aanvullende beveiligingsklep
- Stuurdrukaccumulator
- hoog liggende uitlaat

### ONDERWAGEN

- Rubberen rupsketting van 300 mm (AX33\_38U-7)
- Rubberen rupsketting van 400 mm (AX48\_55U-7)

### ONDERSTEL

- 300 mm stalen rupsband (AX33\_38U-7)
- 300 mm stalen rupsband met rubber pads (AX33\_38U-7)
- 400 mm stalen rupsband (AX48\_55U-7)
- 300 mm stalen rupsband met rubber pads (AX48\_55U-7)

\*Hokuetsu Industries kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor diefstal; systemen minimaliseren slechts het risico op diefstal.



# The Airman family from 1.100 kg to 5.500 kg



## **VEILIGHEID**

- Op een veilige manier bedienen, in overeenstemming met de betreffende bedieningshandleiding.
- Om problemen en ongelukken te voorkomen, dient u dagelijks uit voorzorg onderhoudscontroles uit te voeren.

# **AIRMAN**®

## **HOKUETSU INDUSTRIES EUROPE B.V.**

Aalsmeerderdijk 156 unit J, 1438 AX, OUDE MEER, Nederland

Tel : +31-(0)20-646-2636 Fax : +31-(0)20-646-2191

e-mail : [info@hokuetsu.nl](mailto:info@hokuetsu.nl)

URL : <http://www.hokuetsu.eu>

---

**DISTRIBUTEUR**